

## Apéndice I

### Notas

1. Este Apéndice contiene modificaciones de las posiciones arancelarias del AACOL de conformidad con este Acuerdo. Sujeto a la nota 5 de las Notas Generales de Colombia, las mercancías originarias incluidas en este Apéndice están sujetas a las tasas arancelarias descritas en este Apéndice en lugar de las tasas arancelarias descritas en los Capítulos 1 al 97 del AACOL. No obstante, la disposición de algún contingente arancelario provisto en alguna otra parte del AACOL a las mercancías originarias se les permitirá el ingreso a Colombia de conformidad con este Apéndice. Adicionalmente, cualquier cantidad de mercancía importada desde Estados Unidos dentro de un contingente arancelario establecido en este Apéndice no será contabilizada como cantidad dentro de cualquier contingente arancelario provisto para dichas mercancías en alguna otra parte del AACOL.
2. Las siguientes disposiciones deberán aplicarse a las mercancías agrícolas definidas en el Capítulo Dos (Trato Nacional y Acceso a Mercados de Mercancías):
  - (a) Colombia no aplicará ningún sistema de banda de precios a mercancías agrícolas importadas de Estados Unidos.
  - (b) Colombia no aplicará ningún arancel a una mercancía agrícola importada de Estados Unidos, más alto que el previsto en la Lista de Colombia del Anexo 2.3.
  - (c) Si Colombia aplica un arancel descrito en el subpárrafo (d) que sea más bajo que aquel previsto en el subpárrafo (b) a una mercancía agrícola importada de cualquier origen, Colombia aplicará a dicha mercancía importada de Estados Unidos, si está sujeta a aranceles bajo este Acuerdo, el menor de los aranceles descritos en el subpárrafo (d).
  - (d) Los aranceles referidos en el subpárrafo (c) incluirán:
    - (i) el arancel de nación más favorecida (NMF) vigente aplicado a esa mercancía; y
    - (ii) el arancel aplicado a dicha mercancía en virtud de cualquier acuerdo preferencial, salvo que ese arancel sea aplicado en cumplimiento de obligaciones expresamente asumidas por Colombia antes del 27 de Febrero del 2006, bajo un acuerdo suscrito por Colombia antes de dicha fecha y no modificado o profundizado luego de dicha fecha.

### *Carne de Bovino de Calidad Estándar*

3. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresadas bajo las posiciones arancelarias enumeradas en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no deberá exceder de la cantidad especificada a continuación para Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad (Tons. Métricas)
1	2,100
2	2,205
3	2,315
4	2,431
5	2,553
6	2,680
7	2,814
8	2,955
9	3,103
10	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primero en llegar/primeroservido.

- (b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades agregadas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a) deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación V en el párrafo 3(g) de las Notas Generales de Colombia al Anexo 2.3.
- (c) Los subpárrafos (a) y (b) aplican a las siguientes posiciones arancelarias del AACOL: 02012000.B, 02013000.B, 02022000.B, y 02023000.B. Para mayor certeza, todos los aranceles de las subpartidas 02012000A, 02013000A, 02022000A y 02023000A del AACOL para carne de bovino tipo *prime* y *choice*, deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría A en el párrafo 1(a) del Anexo 2.3. La **carne de bovino tipo *prime* y *choice*** se entenderá como grados de carne de bovino tipo *prime* y *choice* tal como se define en la *United States Standards for Grades of Carcass Beef*, promulgada de conformidad con la *Agricultural Marketing Act de 1946 (7 U.S.C §§ 1621-1627)* y sus enmiendas.

#### *Despojos de Carne de Bovino*

4. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresadas bajo las posiciones arancelarias enumeradas en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no deberá exceder de la cantidad especificada a continuación para los Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad (Tons. Métricas)
1	4,642
2	4,897
3	5,167
4	5,451
5	5,751
6	6,067

7	6,401
8	6,753
9	7,124
10	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primero en llegar/primeros servido.

- (b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a) deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación V en el párrafo 3(g) de las Notas Generales de Colombia al Anexo 2.3.
- (c) Los subpárrafos (a) y (b) se aplican a las siguientes posiciones arancelarias del AACOL 02061000, 02062100, 02062200, 02062900, 05040010, 05040020 y 05040030.

*Aves que han terminado su ciclo productivo "Spent Fowl (chickens)"*

- 5. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresadas bajo las posiciones arancelarias enumeradas en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no deberá exceder de la cantidad especificada a continuación para los Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad (Tons. Métricas)
1	412
2	424
3	437
4	450
5	464
6	478
7	492
8	507
9	522
10	538
11	554
12	570
13	587
14	605

15	623
16	642
17	661
18	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primero en llegar/primeros servido.

- (b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a) deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación BB en el párrafo 3(m) de las Notas Generales de Colombia al Anexo 2.3.
- (c) Los subpárrafos (a) y (b) se aplican a las siguientes posiciones arancelarias de AACOL: 02071100.A y 02071200.A.

*Cuartos Traseros de Pollo*

6. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresadas bajo las posiciones arancelarias enumeradas en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no excederá la cantidad especificada a continuación para Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad
	(Tons. Métricas)
1	27,040
2	28,122
3	29,246
4	30,416
5	31,633
6	32,898
7	34,214
8	35,583
9	37,006
10	38,486
11	40,026
12	41,627
13	43,292
14	45,024
15	46,825
16	48,698
17	50,645
18	Ilimitado

Las cantidades entrarán en cumplimiento de los términos dispuestos por un Export Trade Certificate (ETC), sujeto a la aprobación de tal ETC de acuerdo a las disposiciones del *Export Trading Company Act of 1982*, 15 U.S.C. §§ 4011-4021 (2000). No se requerirán licencias de importación para las cantidades asignadas en cumplimiento de lo dispuesto por el ETC. Si un ETC no es aprobado, las cantidades se asignarán de la manera que sea establecida mediante mutuo acuerdo entre Colombia y los Estados Unidos.

- (b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a) deberán ser eliminados como sigue:
- (i) para las siguientes posiciones arancelarias de AACOL 02071300.A y 02071400.A, de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación X en el párrafo 3(i) de las Notas Generales de Colombia al Anexo 2.3; y
  - (ii) para la siguiente posición arancelaria de AACOL 16023200.A, de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación Y en el párrafo 3(j) de las Notas Generales de Colombia al Anexo 2.3.
- (c) Los subpárrafos (a) y (b) aplican a las siguientes posiciones arancelarias de AACOL: 02071300.A, 02071400.A, y 16023200.A. Para mayor certeza, los subpárrafos (a) y (b) no se aplican a la carne mecánicamente separada, o a otros productos procesados o mezclados, derivados en todo o en parte de cuartos traseros.

*Leche en Polvo*

7. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresadas bajo las posiciones arancelarias enumeradas en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no excederá la cantidad especificada a continuación para los Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad (Tons. Métricas)
1	5,500
2	6,050
3	6,655
4	7,321
5	8,053
6	8,858
7	9,744
8	10,718
9	11,790
10	12,969
11	14,266
12	15,692
13	17,261

14	18,987
15	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primero en llegar/primeros servido.

- (b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a), deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación D en el párrafo 1(d) del Anexo 2.3.
- (c) Los subpárrafos (a) y (b) aplican a las siguientes posiciones arancelarias del AACOL 04021010, 04021090, 04022111, 04022119, 04022191, y 04022199.

*Yogurt*

- 8. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresadas bajo la posición arancelaria enumerada en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no excederá la cantidad especificada a continuación para los Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad
	(Tons. Métricas)
1	110
2	121
3	133
4	146
5	161
6	177
7	195
8	214
9	236
10	259
11	285
12	314
13	345
14	380
15	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primero en llegar/primeros servido.

- (b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a), deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación D en el párrafo 1(d) del Anexo 2.3.

- (c) Los subpárrafos (a) y (b) aplican a la siguiente posición arancelaria del AACOL: 04031000.

*Mantequilla*

9. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresada bajo las posiciones arancelarias enumeradas en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no excederá la cantidad especificada a continuación para los Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad (Tons. Métricas)
1	550
2	605
3	666
4	732
5	805
6	886
7	974
8	1,072
9	1,179
10	1,297
11	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primero en llegar/primeros servido.

- (b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a), deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación T en el párrafo 1(g) del Anexo 2.3.
- (c) Los subpárrafos (a) y (b) aplican a las siguientes posiciones arancelarias del AACOL: 04051000, 04052000, 04059020 y 04059090.

*Queso*

10. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresada bajo las posiciones arancelarias enumeradas en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no excederá la cantidad especificada a continuación para los Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad (Tons. Métricas)
1	2,310
2	2,541
3	2,795

4	3,075
5	3,382
6	3,720
7	4,092
8	4,502
9	4,952
10	5,447
11	5,992
12	6,591
13	7,250
14	7,975
15	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primerø llegado/primer servido.

- (b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a), deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación D en el párrafo 1(d) del Anexo 2.3.
- (c) Los subpárrafos (a) y (b) aplican a las siguientes posiciones arancelarias de AACOL: 04061000, 04062000, 04063000, 04064000, 04069010, 04069020, 04069030 y 04069090.

*Productos Lácteos Procesados*

11. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresada bajo las posiciones arancelarias enumeradas en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no excederá la cantidad especificada a continuación para los Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad (Tons. Métricas)
1	1,100
2	1,210
3	1,331
4	1,464
5	1,611
6	1,772
7	1,949
8	2,144
9	2,358
10	2,594
11	2,853
12	3,138



13	3,452
14	3,797
15	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primerø llegado/primer servido.

- (b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a), deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación D en el párrafo 1(d) del Anexo 2.3.
- (c) Los subpárrafos (a) y (b) aplican a las siguientes posiciones arancelarias del AACOL: 19011010 y 19011090.

*Helado*

- 12. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresada bajo la posición arancelaria enumerada en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no excederá la cantidad especificada a continuación para los Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad
	(Tons. Métricas)
1	330
2	363
3	399
4	439
5	483
6	531
7	585
8	643
9	707
10	778
11	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primero en llegar/primer servido.

- (b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a), deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación T en el párrafo 1(g) del Anexo 2.3.
- (b) Los subpárrafos (a) y (b) aplican a la siguiente subpartida de AACOL: 21050000.

*Fríjol Seco*

- 13 (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresada bajo la posición arancelaria enumerada en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no excederá la cantidad especificada a continuación para los Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad
	(Tons. Métricas)
1	15,750
2	16,538
3	17,364
4	18,233
5	19,144
6	20,101
7	21,107
8	22,162
9	23,270
10	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primero en llegar/primeroservido.

- (b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a), deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación W en el párrafo 3(h) de las Notas Generales de Colombia del Anexo 2.3.
- (c) Los subpárrafos (a) y (b) aplican a las siguientes subpartidas de AACOL: 07133190, 07133290, 07133391, 07133392, 07133399, 07133991, 07133992, y 07133999.

*Maíz Amarillo*

14. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresadas bajo la posición arancelaria enumerada en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no excederá la cantidad especificada a continuación para Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad
	(Tons. Métricas)
1	2,100,000
2	2,205,000
3	2,315,250
4	2,431,013
5	2,552,563
6	2,680,191
7	2,814,201

8	2,954,911
9	3,102,656
10	3,257,789
11	3,420,679
12	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primero en llegar/primero servido.

- (b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a) deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación N en el párrafo 3(e) de las Notas Generales de Colombia al Anexo 2.3.
- (c) Los subpárrafos (a) y (b) aplican a la siguiente posición arancelaria del AACOL: 10059011.

*Maíz blanco*

15. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresadas bajo la posición arancelaria enumerada en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no excederá la cantidad especificada a continuación para Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad
	(Tons. Métricas)
1	136,500
2	143,325
3	150,491
4	158,016
5	165,917
6	174,212
7	182,923
8	192,069
9	201,673
10	211,756
11	222,344
12	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primero en llegar/primero servido.

(b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a) deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación N en el párrafo 3(e) de las Notas Generales de Colombia al Anexo 2.3.

(c) Los subpárrafos (a) y (b) aplican a la siguiente posición arancelaria del AACOL: 10059012.

### *Sorgo*

16. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresadas bajo la posición arancelaria enumerada en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no excederá la cantidad especificada a continuación para Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad
	(Tons. Métricas)
1	21,000
2	22,050
3	23,153
4	24,310
5	25,526
6	26,802
7	28,142
8	29,549
9	31,027
10	32,578
11	34,207
12	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primero en llegar/primeroservido.

(b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a) deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación N en el párrafo 3(e) de las Notas Generales de Colombia al Anexo 2.3.

(c) Los subpárrafos (a) y (b) aplican a la siguiente posición arancelaria del AACOL: 10070090.

### *Glucosa*

17. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresadas bajo la posición arancelaria enumerada en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no excederá la cantidad especificada a continuación para Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad
	(Tons. Métricas)
1	10,500
2	11,025
3	11,576
4	12,155

5	12,763
6	13,401
7	14,071
8	14,775
9	15,513
10	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primero en llegar/primeros servido.

(b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a) deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación C en el párrafo 1(c) de las Notas Generales de Colombia al Anexo 2.3.

(c) Los subpárrafos (a) y (b) aplican a las siguientes posiciones arancelarias del AACOL: 17023020 y 17023090.

*Comida para animales domésticos*

18. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresadas bajo la posición arancelaria enumerada en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no excederá la cantidad especificada a continuación para Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad
	(Tons. Métricas)
1	8,640
2	9,331
3	10,078
4	10,884
5	11,755
6	12,695
7	13,711
8	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primero en llegar/primeros servido.

(b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a) deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación L en el párrafo 3(c) de las Notas Generales de Colombia al Anexo 2.3.

(c) Los subpárrafos (a) y (b) aplican a la siguiente posición arancelaria de AACOL: 23091090.

*Alimento balanceado para animales*

19. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresadas bajo la posición arancelaria enumerada en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no excederá la cantidad especificada a continuación para Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad
	(Tons. Métricas)
1	194,250
2	203,963
3	214,161
4	224,869
5	236,112
6	247,918
7	260,314
8	273,329
9	286,996
10	301,346
11	316,413
12	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primero en llegar/primeros servido.

(b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a) deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación N en el párrafo 3(e) de las Notas Generales de Colombia al Anexo 2.3.

(c) Los subpárrafos (a) y (b) aplican a las siguientes posiciones arancelarias de AACOL: 23099010, 23099020, y 23099090.

*Arroz*

20. (a) La cantidad acumulada de mercancías ingresadas bajo las posiciones arancelarias enumeradas en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año comercial aquí especificado, y no excederá la cantidad especificada a continuación para Estados Unidos en cada uno de dichos años.

Año	Cantidad
	(Tons. Métricas, Equivalente en blanco)
1	79,000
2	82,555
3	86,270
4	90,152
5	94,209

6	98,448
7	102,879
8	107,508
9	112,346
10	117,402
11	122,685
12	128,205
13	133,975
14	140,003
15	146,304
16	152,887
17	159,767
18	166,957
19	Ilimitado

Las cantidades entrarán en cumplimiento de los términos dispuestos por un Export Trade Certificate (ETC), sujeto a la aprobación de tal ETC de acuerdo a las disposiciones del *Export Trading Company Act of 1982*, 15 U.S.C. §§ 4011-4021 (2000). No se requerirán licencias de importación para las cantidades asignadas en cumplimiento de lo dispuesto por el ETC. Si un ETC no es aprobado, las cantidades se asignarán de la manera que sea establecida mediante mutuo acuerdo entre Colombia y los Estados Unidos.

(b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a) deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación Z en el párrafo 3(k) de las Notas Generales de Colombia al Anexo 2.3.

(c) Para efectos de calcular las cantidades en el subpárrafo (a), las toneladas métricas de arroz con cáscara deben ser convertidas a toneladas métricas de arroz pilado equivalentes usando un factor de 0.71 toneladas métricas piladas por 1.00 tonelada métrica de arroz con cáscara, y las toneladas métricas de arroz pardo deben ser convertidas a toneladas métricas de arroz pilado equivalentes usando un factor de 0.89 toneladas métricas piladas por 1.00 tonelada métrica de arroz pardo.

(d) Los subpárrafos (a), (b) y (c) aplican a las siguientes posiciones arancelarias del AACOL: 10061090, 10062000, 10063000 y 10064000.

*Aceite Crudo de Soya*

21.(a) La cantidad acumulada de mercancías ingresada bajo la posición arancelaria enumerada en el subpárrafo (c) estará libre de aranceles en cualquier año calendario aquí especificado, y no excederá la cantidad especificada a continuación para Estados Unidos en cada uno de dichos años:

Año	Cantidad
(Tons. Métricas)	

1	31,200
2	32,448
3	33,746
4	35,096
5	36,500
6	37,960
7	39,478
8	41,057
9	42,699
10	Ilimitado

Las cantidades ingresarán sobre una base de primero en llegar/primeros servido.

(b) Los aranceles sobre mercancías ingresadas en cantidades acumuladas en exceso de las cantidades enumeradas en el subpárrafo (a) deberán ser eliminados de acuerdo con las disposiciones de la categoría de desgravación C en el párrafo 1(c) del Anexo 2.3.

(c) Los subpárrafos (a) y (b) aplican a la siguiente posición arancelaria del AACOL: 15071000.